Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2025/2137(INI)

17. 11. 2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 141

Návrh zprávy
Veronika Cifrová Ostrihoňová
(PE778.284v01-00)

Přístup veřejnosti k dokumentům – zpráva za období 2022–2024
(2025/2137(INI))

Pozměňovací návrh 1
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 4 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Unie,

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 15 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na rozsudek SDEU ze dne 17. července 2024 ve věcech T-689/21, Auken a další v. Komise, a T-761/21, Courtois a další v. Komise[1a],
	[1a] Rozsudek Tribunálu ze dne 17. července 2025 ve věcech T-689/21, Auken a další v. Komise, ECLI:EU:T:2024:476, a T-761/21, Courtois a další v. Komise, ECLI:EU:T:2024:477.

Or. en

Pozměňovací návrh 3
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Právní východisko 16 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na zprávy a doporučení Evropského účetního dvora, zejména na zvláštní zprávu 11/2025: Transparentnost financování EU poskytovaného nevládním organizacím;

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
A. vzhledem k tomu, že smlouvy EU zaručují každému občanovi právo na demokratickou účast a transparentní rozhodování a vyžadují, aby instituce umožnily přístup veřejnosti k dokumentům; vzhledem k tomu, že toto základní právo na přístup k dokumentům, které je chráněno Smlouvami a Listinou, umožňuje účinnou kontrolu ze strany občanů[12]; vzhledem k tomu, že SDEU potvrdil, že přístup veřejnosti k dokumentům je nezbytnou součástí participativní demokracie;	A. vzhledem k tomu, že smlouvy EU zaručují každému občanovi právo na demokratickou účast a transparentní rozhodování a vyžadují, aby instituce umožnily přístup veřejnosti k dokumentům; vzhledem k tomu, že toto základní právo na přístup k dokumentům, které je chráněno Smlouvami a Listinou, umožňuje účinnou kontrolu ze strany občanů[12]; vzhledem k tomu, že SDEU potvrdil, že přístup veřejnosti k dokumentům je nezbytnou součástí participativní demokracie; ***vzhledem k tomu, že Soudní dvůr Evropské unie rozhodl, že veřejná kontrola informací, na jejichž základě jsou přijímána legislativní opatření, je předpokladem pro výkon demokratických práv;***
[12] Čl. 10 odst. 3 Smlouvy o EU vykládaný ve smyslu 13. bodu odůvodnění preambule, čl. 1 odst. 2 a článku 9 této smlouvy a článku 15 Smlouvy o fungování EU.	[12] Čl. 10 odst. 3 Smlouvy o EU vykládaný ve smyslu 13. bodu odůvodnění preambule, čl. 1 odst. 2 a článku 9 této smlouvy a článku 15 Smlouvy o fungování EU.

Or. pl

Pozměňovací návrh 5
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
A. vzhledem k tomu, že smlouvy EU zaručují každému občanovi právo na demokratickou účast a transparentní rozhodování a vyžadují, aby instituce ***umožnily přístup*** veřejnosti k dokumentům; vzhledem k tomu, že toto základní právo na přístup k dokumentům***,*** ***které je chráněno*** Smlouvami a Listinou***,*** umožňuje účinnou kontrolu ze strany občanů[12]; vzhledem k tomu, že SDEU potvrdil, že přístup veřejnosti k dokumentům je nezbytnou součástí participativní demokracie;	A. vzhledem k tomu, že Smlouvy EU zaručují každému občanovi právo na demokratickou účast a transparentní rozhodování a vyžadují, aby ***orgány,*** instituce ***a jiné subjekty EU poskytovaly*** veřejnosti ***přístup*** k dokumentům; vzhledem k tomu, že toto základní právo na přístup k dokumentům ***chráněné*** Smlouvami a Listinou umožňuje účinnou kontrolu ze strany občanů[12]***, a proto by mělo být uplatňováno proaktivně***; vzhledem k tomu, že SDEU potvrdil, že přístup veřejnosti k dokumentům je nezbytnou součástí participativní demokracie;
[12] Čl. 10 odst. 3 Smlouvy o EU vykládaný ve smyslu 13. bodu odůvodnění preambule, čl. 1 odst. 2 a článku 9 této smlouvy a článku 15 Smlouvy o fungování EU.	[12] Čl. 10 odst. 3 Smlouvy o EU vykládaný ve smyslu 13. bodu odůvodnění preambule, čl. 1 odst. 2 a článku 9 této smlouvy a článku 15 Smlouvy o fungování EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
B. vzhledem k tomu, že SDEU zdůraznil, že veřejná kontrola legislativních informací ***je*** pro demokracii ***zásadní*** a umožňuje občanům účinně uplatňovat ***jejich*** demokratická práva;	B. vzhledem k tomu, že SDEU zdůraznil, že veřejná kontrola legislativních informací ***má zásadní význam*** pro demokracii a umožňuje občanům účinně uplatňovat ***svá*** demokratická práva ***a že rozhodnutí musí***

být přijímána co nejotevřeněji a co nejblíže občanům;

Or. pl

Pozměňovací návrh 7
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
B. vzhledem k tomu, že SDEU zdůraznil, že veřejná kontrola legislativních informací ***je*** pro demokracii ***zásadní*** a umožňuje občanům účinně uplatňovat ***jejich*** demokratická práva;	B. vzhledem k tomu, že SDEU zdůraznil, ***že transparentnost je nedílnou součástí legislativního procesu a*** že veřejná kontrola legislativních informací ***má zásadní význam*** pro demokracii a umožňuje občanům účinně uplatňovat ***svá*** demokratická práva;

Or. it

Pozměňovací návrh 8
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ba. vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 1049/2001 uznává zvláštní význam ještě širšího přístupu k dokumentům, pokud orgány EU jednají v rámci své legislativní funkce; zdůrazňuje zejména potřebu přímého přístupu k legislativním dokumentům;

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že občané oprávněně očekávají od veřejných orgánů transparentnost, účinnost a odpovědnost a že orgány, instituce a jiné subjekty Unie by měly na tato očekávání reagovat jasným a srozumitelným způsobem;	C. vzhledem k tomu, že občané oprávněně očekávají od veřejných orgánů transparentnost, účinnost a odpovědnost a že orgány, instituce a jiné subjekty Unie by měly na tato očekávání reagovat jasným a srozumitelným způsobem; ***vzhledem k tomu, že důvěra občanů v orgány, instituce a jiné subjekty EU má zásadní význam pro demokracii, řádnou správu věcí veřejných a účinnou tvorbu politik EU; vzhledem k tomu, že zásadami otevřenosti a transparentnosti by se neměl řídit jen rozhodovací proces, ale také způsob, jakým je text navržen;***

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že občané oprávněně očekávají od veřejných orgánů transparentnost, účinnost a odpovědnost a že orgány, instituce a jiné subjekty Unie by měly na tato očekávání reagovat jasným a srozumitelným způsobem;	C. vzhledem k tomu, že občané oprávněně očekávají od veřejných orgánů transparentnost, účinnost a odpovědnost a že orgány, instituce a jiné subjekty Unie by měly na tato očekávání reagovat jasným a srozumitelným způsobem; ***vzhledem k tomu, že otevřenost a řádná správa věcí veřejných v rámci fungování EU a jejího rozhodovacího procesu jsou nezbytné pro vybudování důvěry v Unii a zajistí větší legitimitu, účinnost a odpovědnost správy vůči občanům;***

Or. pl

Pozměňovací návrh 11

Pekka Toveri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ca. vzhledem k tomu, že úloha evropského veřejného ochránce práv má zásadní význam pro zajištění přístupu veřejnosti k dokumentům, a to i prostřednictvím doporučení uvedených ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM; zdůrazňuje, že orgány Unie musí zajistit, aby evropský veřejný ochránce práv mohl tuto úlohu i nadále účinně vykonávat;

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že přístup ke spolehlivým a přesným informacím má zásadní význam pro ochranu před ***misinformacemi a*** účinný boj proti ***šíření dezinformací***;	D. vzhledem k tomu, že přístup ke spolehlivým a přesným informacím má zásadní význam pro ochranu před ***dezinformacemi,*** účinný boj proti ***dezinformacím šířeným nepřátelskými státy a zajištění spravedlivého fungování orgánů a institucí Unie***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 13
Erik Kaliňák

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že přístup ke	D. vzhledem k tomu, že ***včasný*** přístup

spolehlivým a přesným informacím ***má zásadní význam pro ochranu před misinformacemi a účinný boj proti šíření dezinformací***;	ke spolehlivým a přesným informacím ***je nesmírně důležitý a neodůvodněné odepření přístupu k informacím vyvolává u občanů EU legitimní pochybnosti o činnosti orgánů EU a jejich zástupců***;

Or. sk

Pozměňovací návrh 14
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že přístup ke spolehlivým a přesným informacím má zásadní význam pro ochranu před misinformacemi a účinný boj proti šíření dezinformací;	D. vzhledem k tomu, že přístup ke spolehlivým a přesným informacím má zásadní význam pro ochranu před misinformacemi a účinný boj proti šíření dezinformací; ***vzhledem k tomu, že zpoždění při poskytování přístupu tento proces podkopává;***

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že přístup ke spolehlivým a přesným informacím má zásadní význam pro ochranu před ***misinformacemi a*** účinný boj proti šíření ***dezinformací***;	D. vzhledem k tomu, že ***včasný*** přístup ke spolehlivým a přesným informacím má zásadní význam pro ochranu před ***dezinformacemi a pro*** účinný boj proti ***jejich*** šíření;

Or. it

Pozměňovací návrh 16

Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar, Malik Azmani, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že otevřenost a řádná správa věcí veřejných mají zásadní význam pro budování důvěry, legitimity a odpovědnosti v EU; vzhledem k tomu, že Unie je založena na zastupitelské demokracii a její orgány, instituce a jiné subjekty musí dodržovat nejvyšší standardy transparentnosti a integrity; vzhledem k tomu, že účinný demokratický dohled vyžaduje důkladnou kontrolu a účast občanů s cílem podpořit řádnou správu věcí veřejných;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Da. vzhledem k tomu, že ve věci 1499/2021/SF veřejná ochránkyně práv jednoznačně shledala, že odmítnutí Rady poskytnout veřejnosti plný přístup k dokumentům souvisejícím s legislativními jednáními představuje nesprávný úřední postup;

Or. pl

Pozměňovací návrh 18
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
E. vzhledem k tomu, že strategické šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo systémové a značné prodlevy Komise, zejména při vyřizování potvrzujících žádostí (žádostí žadatelů o přezkum původní odpovědi) po prvotním odmítnutí poskytnout občanům přístup k dokumentům;	E. vzhledem k tomu, že strategické šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo systémové a značné prodlevy Komise, zejména při vyřizování potvrzujících žádostí (žádostí žadatelů o přezkum původní odpovědi) po prvotním odmítnutí poskytnout občanům přístup k dokumentům; ***vzhledem k tomu, že v případě nedodržení patnáctidenní lhůty pro poskytnutí nebo odepření přístupu k dokumentům stanovené v článku 7 nařízení č. 1049/2001 nejsou stanoveny žádné sankce;***

Or. it

Pozměňovací návrh 19
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ea. vzhledem k tomu, že Evropský účetní dvůr (EÚD) ve své zvláštní zprávě 11/2025 dospěl k závěru, že ačkoli nevládní organizace mají silný vliv na rozhodovací proces EU, financování EU poskytované těmto subjektům není dostatečně transparentní; vzhledem k tomu, že zpráva zjistila, že důležité aspekty statusu nevládní organizace, které systematicky nebyly kontrolovány, vedou k tomu, že subjekty mají v systému finanční transparentnosti nesprávnou klasifikaci nevládních organizací;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ea. vzhledem k tomu, že nařízení (ES) č. 1049/2001 uznává, že je důležité poskytnout široký přístup k dokumentům, pokud orgány EU jednají v rámci svých legislativních pravomocí, a zdůrazňuje, že je nezbytné zajistit přímý přístup k legislativním dokumentům;

Or. en

Pozměňovací návrh 21
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Eb. vzhledem k tomu, že zpráva EÚD zdůraznila, že nevládním organizacím je povoleno získávat granty na podporu jejich provozních nákladů, včetně prosazování zájmů, avšak EÚD ve svém auditu jasně uvádí, že Komise nezveřejňuje informace o financovaných činnostech v oblasti prosazování zájmů; vzhledem k tomu, že soukromí občané a poslanci EP opakovaně neúspěšně žádali o přístup ke smlouvám s nevládními organizacemi;

Or. en

Pozměňovací návrh 22

András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ec. vzhledem k tomu, že podle EÚD Komise neprovedla řádné kontroly finanční závislosti nevládních organizací a zdrojů financování a ignorovala skutečné zúčastněné strany stojící za subjekty, které využívají miliony finančních prostředků EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 23
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ed. vzhledem k tomu, že Komise se již řadu let vyhýbá odpovědnosti a řádně nezajišťuje přístup veřejnosti k dokumentům; vzhledem k tomu, že dotace poskytované nevládním organizacím jsou v zásadě netransparentní;

Or. en

Pozměňovací návrh 24
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ee. vzhledem k tomu, že po opakovaných žádostech zveřejnila Komise seznam grantů nevládních organizací na období 2019–2023 a jejich celková hodnota činí 17 miliard EUR, přičemž na adrese www.ngotransparency.eu je k dispozici více než 37 000 smluv; vzhledem k tomu, že ani grantové dohody, ani finanční zprávy nejsou veřejně přístupné;

Or. en

Pozměňovací návrh 25
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E f (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ef. vzhledem k tomu, že Komise úmyslně brání transparentnosti, i když se to týká peněz evropských daňových poplatníků; vzhledem k tomu, že skandály z posledních let ukázaly, že EU financuje nevládní organizace pro politický lobbing, včetně Parlamentu;

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
F. vzhledem k tomu, že v květnu 2021 požádala novinářka o přístup k dokumentům, včetně textových zpráv mezi předsedkyní Komise a společností Pfizer,	F. vzhledem k tomu, že v květnu 2021 požádala novinářka o přístup k dokumentům, včetně textových zpráv mezi předsedkyní Komise a společností Pfizer,

ale Komise uvedla, že na základě vnitřních pravidel pro registraci žádné takové záznamy nemá; vzhledem k tomu, že evropská veřejná ochránkyně práv ***shledala tuto odpověď nedostatečnou*** a doporučila obnovení hledání v souladu s povinnostmi ***týkajícími se*** přístupu veřejnosti podle nařízení (ES) č. 1049/2001;	ale Komise uvedla, že na základě vnitřních pravidel pro registraci žádné takové záznamy nemá; vzhledem k tomu, že ***způsob, jakým Komise případ řešila, vzbuzuje obavy; vzhledem k tomu, že*** evropská veřejná ochránkyně práv ***dospěla k závěru, že tato reakce představuje nesprávný úřední postup, a v návaznosti na tento případ předložila několik doporučení, včetně toho, jak zaznamenávat textové zprávy,*** a doporučila obnovení hledání v souladu s povinnostmi přístupu veřejnosti podle nařízení (ES) č. 1049/2001; ***vzhledem k tomu, že Tribunál v květnu 2025 rozhodnutí Komise zrušil; vzhledem k tomu, že podle Účetního dvora Komise neposkytla věrohodné vysvětlení, které by odůvodňovalo nedržení zpráv[1a];***
	[1a] Věc T-36/23, Stevi a The New York Times v. Komise, tisková zpráva: https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2025-05/cp250060en.pdf.
	Or. en

Pozměňovací návrh 27
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
F. vzhledem k tomu, že v květnu 2021 požádala novinářka o přístup k dokumentům, včetně textových zpráv mezi předsedkyní Komise a společností Pfizer, ale Komise uvedla, že na základě vnitřních pravidel pro registraci žádné takové záznamy nemá; vzhledem k tomu, že evropská veřejná ochránkyně práv shledala tuto odpověď nedostatečnou a doporučila obnovení hledání v souladu s povinnostmi týkajícími se přístupu veřejnosti podle nařízení (ES) č. 1049/2001;	F. vzhledem k tomu, že v květnu 2021 požádala novinářka o přístup k dokumentům, včetně textových zpráv mezi předsedkyní Komise a společností Pfizer, ale Komise uvedla, že na základě vnitřních pravidel pro registraci žádné takové záznamy nemá; vzhledem k tomu, že evropská veřejná ochránkyně práv shledala tuto odpověď nedostatečnou a doporučila obnovení hledání v souladu s povinnostmi týkajícími se přístupu veřejnosti podle nařízení (ES) č. 1049/2001; ***konstatuje, že***

tento případ výrazně narušil důvěryhodnost Komise a její předsedkyně v očích občanů;

Or. fi

Pozměňovací návrh 28
Mariusz Kamiński

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Fa. vzhledem k tomu, že členové Komise a další vysoce postavení úředníci EU se při výkonu svých povinností oficiálně účastní – jak dokládá úhrada cestovních výdajů, výdajů na ubytování, denních dávek a dalších výdajů – řady schůzí a konferencí, včetně těch, které jsou netransparentní, jako jsou schůze Bilderbergovy skupiny, na nichž diskutují o politikách, které jim byly svěřeny v rámci jejich příslušných portfolií, přičemž neinformují veřejnost o podstatě těchto diskusí nebo nevypracovávají zápisy z nich; vzhledem k tomu, že žádný z komisařů, kteří se v posledních letech účastnili schůzí skupiny Bilderberg při výkonu svých oficiálních povinností, nezveřejnil podrobnosti těchto diskusí a jeden z nich, komisařka Johanssonová, dokonce skryl účel své mise; vzhledem k tomu, že Komise tím, že hradí náklady na účast svých členů na těchto akcích, uznává, že jejich účast je spojena s výkonem oficiálních povinností, neboť jim umožňuje prezentovat politiky Evropské unie v rámci jejich mandátu; vzhledem k tomu, že Komise současně brání veřejnosti v přístupu k podrobnostem těchto schůzek a v případě, že je nucena zpřístupnit dokumenty – pokud takové dokumenty existují – skryje podstatné informace týkající se jejich obsahu;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Fa. vzhledem k tomu, že textové zprávy týkající se politik, činností a rozhodnutí již spadají pod definici „dokumentu“ podle nařízení (ES) č. 1049/2001, které stanoví, že dokumentem může být jakýkoli obsah na jakémkoli nosiči (psaný či tištěný na papíře či uložený v elektronické formě nebo jako zvuková, vizuální nebo audiovizuální nahrávka) týkající se záležitosti, která se vztahuje k politikám, činnostem a rozhodnutím, jež spadají do působnosti orgánu; vzhledem k tomu, že to neznamená, že by jakákoli vyměňovaná textová zpráva musela být zaregistrována a zpřístupněna, ale pouze pokud souvisí s politikami, činnostmi a rozhodnutími Unie; vzhledem k tomu, že Komise by se stále mohla rozhodnout, že k nim neposkytne plný přístup veřejnosti, pokud by se uplatnily výjimky uvedené v nařízení (ES) č. 1049/2001, jako je obchodní zájem;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Fa. vzhledem k tomu, že veřejná

	ochránkyně práv dospěla k závěru, že odmítnutí vyhledávat neregistrované textové zprávy týkající se jednání o očkovacích látkách se společností Pfizer představuje nesprávný úřední postup; vzhledem k tomu, že Komise neuvedla, že toto doporučení provedla; vzhledem k tomu, že dne 14. května 2025 Tribunál zrušil rozhodnutí Komise odepřít textové zprávy, čímž potvrdil nedostatečnou transparentnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
G. vzhledem k tomu, že Komise ***ve svém sdělení o svém pracovním programu na rok 2025 vyjádřila záměr stáhnout návrhy KOM(2011)0137 a KOM(2008)0229 – oba zaměřené na změnu*** nařízení (ES) č. ***1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům – s odkazem na to, že po letech legislativní patové situace trvající od roku 2011 neexistuje žádná dohledná dohoda***;	G. vzhledem k tomu, že ***dne 10. října 2025 zveřejnila*** Komise ***v Úředním věstníku (C/2025/5423) formální stažení legislativních návrhů, zejména těch, které aktualizují*** nařízení (ES) č. ***1049/01 s ohledem na vstup Lisabonské smlouvy a Listiny práv Evropské unie v platnost***;

Or. it

Pozměňovací návrh 32
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ga. vzhledem k tomu, že Evropský účetní dvůr ve své zvláštní zprávě 11/2025 „Transparentnost financování EU

poskytovaného nevládním organizacím“ zdůraznil nedostatek odpovídající transparentnosti a náležitých informací o financování EU poskytovaném nevládním organizacím v rámci vnitřních politik;

Or. pl

Pozměňovací návrh 33
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Lucia Yar, Irena Joveva, Malik Azmani, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ga. vzhledem k tomu, že rychlý pokrok v oblasti technologií umělé inteligence představuje jak příležitosti, tak výzvy pro zajištění přesnosti a transparentnosti informací v rámci Evropské unie a pro evropské orgány, instituce a jiné subjekty;

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Gb. vzhledem k tomu, že systémy umělé inteligence mohou hrát klíčovou úlohu při odhalování a zmírňování zavádějících informací a dezinformací, a tím podporovat informovanou veřejnou diskusi; vzhledem k tomu, že je nezbytné, aby zavádění umělé inteligence respektovalo základní práva, podporovalo odpovědnost a dodržovalo nejvyšší standardy transparentnosti s cílem zachovat důvěru veřejnosti a posílit

demokratickou správu věcí veřejných;

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Gb. vzhledem k tomu, že skandál Katargate odhalil, že nevládní organizace mohou manipulovat s legislativním procesem způsobem, který je přínosem pro třetí země, a že je zapotřebí systémových zlepšení, pokud jde o transparentnost informací o financování poskytovaném nevládním organizacím Evropskou komisí;

Or. pl

Pozměňovací návrh 36
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Gc. vzhledem k tomu, že tato přetrvávající patová situace vyvolává obavy, že spoléhání se pouze na rámec z roku 2001 již nemusí stačit k účinnému posílení práva veřejnosti na přístup k dokumentům EU v moderním institucionálním a technologickém kontextu;

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Gd. vzhledem k tomu, že ve věci C-588/21 P, týkající se žádosti neziskových organizací o přístup k technickým normám o bezpečnosti hraček, Soudní dvůr rozhodl, že Komise měla uznat převažující veřejný zájem podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1049/2001, který odůvodňuje zpřístupnění těchto harmonizovaných norem;

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. konstatuje, že ***Komise*** v roce 2024 změnila svůj rámec transparentnosti přijetím revidovaného jednacího řádu***, který upřesňuje pravidla pro přístup veřejnosti k dokumentům podle*** nařízení (ES) č. 1049/2001;	1. ***se znepokojením*** konstatuje, že v roce 2024 ***Komise*** změnila svůj rámec transparentnosti přijetím revidovaného jednacího řádu***; zdůrazňuje, že tyto změny mohou ohrozit jednotné uplatňování*** nařízení (ES) č. 1049/2001 ***a představovat krok zpět, pokud jde o transparentnost, neboť zahrnují omezení uchovávání dokumentů (jako jsou textové zprávy) a vytvářejí nové domněnky o nezpřístupnění***;

Or. it

Pozměňovací návrh 39
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. konstatuje, že Komise v roce 2024 změnila svůj rámec transparentnosti přijetím revidovaného jednacího řádu***,*** ***který upřesňuje*** pravidla pro přístup veřejnosti k dokumentům podle nařízení (ES) č. 1049/2001;	1. konstatuje, že Komise v roce 2024 změnila svůj rámec transparentnosti přijetím revidovaného jednacího řádu ***ve snaze vyjasnit*** pravidla pro přístup veřejnosti k dokumentům podle nařízení (ES) č. 1049/2001; ***zdůrazňuje však obavy, které vyjádřily některé zúčastněné strany, a zdůrazňuje, že nová pravidla ukládají omezení, která narušují transparentnost a nejsou v souladu s ustálenou judikaturou Soudního dvora EU;***

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. ***podotýká, že*** v roce 2024 obdržela ***Komise*** 6 938 původních žádostí o přístup k dokumentům a 641 potvrzujících žádostí, což představuje nárůst ***o 7 %*** oproti roku 2023[13];	2. ***konstatuje, že Komise*** v roce 2024 obdržela 6 938 původních žádostí o přístup k dokumentům a 641 potvrzujících žádostí, což představuje ***7%*** nárůst ***potvrzujících žádostí*** oproti roku 2023[13]; ***konstatuje, že v roce 2023 obdržela Komise 7274 původních žádostí o přístup k dokumentům a 599 potvrzujících žádostí, což představuje 43 % nárůst potvrzujících žádostí oproti roku 2022[1a]; konstatuje, že v roce 2022 obdržela Komise 7410 původních žádostí o přístup k dokumentům a 418 potvrzujících žádostí, což představuje 17,8 % nárůst potvrzujících žádostí oproti roku 2021[1b];***
[13] Zpráva Komise ze dne 19. května 2025 o uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise v	[13] Zpráva Komise ze dne 19. května 2025 o uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise v

roce 2024 (COM(2025)0239).

roce 2024 (COM(2025)0239).

[1a] Zpráva Komise ze dne 3. července 2024 o uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise v roce 2023 (COM(2024)266).

[1b] Zpráva Komise ze dne 13. září 2023 o uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise v roce 2022 (COM(2023)523).

Or. en

Pozměňovací návrh 41
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. podotýká, že v roce 2024 obdržela Komise 6 938 původních žádostí o přístup k dokumentům a 641 potvrzujících žádostí, což ***představuje nárůst o 7 %*** oproti roku 2023[13];	2. podotýká, že v roce 2024 obdržela Komise 6 938 původních žádostí o přístup k dokumentům a 641 potvrzujících žádostí, což oproti roku 2023 ***představuje mírný nárůst o 7 %***[13];
[13] Zpráva Komise ze dne 19. května 2025 o uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise v roce 2024 (COM(2025)0239).	[13] Zpráva Komise ze dne 19. května 2025 o uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise v roce 2024 (COM(2025)0239).

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 2 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	2a. zdůrazňuje, že Komise se v potvrzujících žádostech rozhodla poskytnout částečný nebo plný přístup k dokumentům v 51 % případů v roce 2022, 85 % případů v roce 2023 a 60 % případů v roce 2024; domnívá se, že počet potvrzujících žádostí se zvyšuje, zatímco počet původních žádostí se snížil a poměr rozhodnutí zrušených ve fázi potvrzující žádosti svědčí o tom, že původní žádosti nebyly důkladně posouzeny;

Or. en

Pozměňovací návrh 43
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. zdůrazňuje skutečnost, že k 31. prosinci 2024 obsahoval veřejný rejstřík dokumentů Parlamentu 918 803 jednacích čísel (oproti 898 267 na konci roku 2023); konstatuje, že celková míra kladných odpovědí ***zůstala vysoká a*** činila 91 %, přičemž žádosti byly vyřízeny průměrně zhruba do devíti pracovních dnů[14];	3. zdůrazňuje skutečnost, že k 31. prosinci 2024 obsahoval veřejný rejstřík dokumentů Parlamentu 918 803 jednacích čísel (oproti 898 267 na konci roku 2023); konstatuje, že celková míra kladných odpovědí činila 91 %, přičemž žádosti byly vyřízeny průměrně zhruba do devíti pracovních dnů[14];
[14] Evropský parlament, „Přístup veřejnosti k dokumentům v roce 2024 – Výroční zpráva Evropského parlamentu), Generální ředitelství pro předsednictví, oddělení pro transparentnost, květen 2025.	[14] Evropský parlament, „Přístup veřejnosti k dokumentům v roce 2024 – Výroční zpráva Evropského parlamentu), Generální ředitelství pro předsednictví, oddělení pro transparentnost, květen 2025.

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3a. opakuje, že Evropský parlament musí být v průběhu mezinárodních jednání o dohodách, které vyžadují jeho souhlas, řádně informován;

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 3 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3b. bere na vědomí, že z orgánů EU obdržela Komise nejvíce žádostí o přístup k dokumentům, přičemž nejvíce byly požadovány od jejího generálního sekretariátu a generálního ředitelství pro zdraví a bezpečnost potravin;

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 3 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3c. konstatuje, že Komise vydala 5 542 odpovědí v počáteční fázi a 305 potvrzujících odpovědí, zatímco ostatní orgány EU rovněž pokročily v úsilí o

transparentnost: rejstřík Rady obsahoval do konce roku 2024 více než 527 000 dokumentů, z nichž více než 72 % bylo veřejně přístupných, a zpracoval více než 2 800 žádostí o přístup, zejména od občanské společnosti a akademické obce, přičemž plný nebo částečný přístup poskytl v 85 % případů;

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 3 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3d. vítá tyto trendy, neboť zdůrazňují trvalý závazek EU k transparentnosti v souvislosti se složitými právními a politickými výzvami; konstatuje však, že v 85 % přezkoumávaných případů Komise nepřijala rozhodnutí v zákonných lhůtách a že v 60 % případů činilo zpoždění více než 60 pracovních dnů;

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 3 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3e. zdůrazňuje, že informace o životním prostředí v držení veřejných orgánů jsou ve veřejném zájmu a že veřejnost by podle Aarhuské úmluvy měla mít k těmto informacím široký přístup; vyjadřuje politování nad tím, že odmítnutí poskytnout přístup k informacím o

dopadech emisí na životní prostředí, například v oblasti chemického znečištění, může mít negativní dopad na veřejné zdraví a ochranu občanů před nebezpečnými látkami;

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. zdůrazňuje, že i v případech, kdy ***je nutné některé informace nezveřejnit, by se mělo zvážit částečné zveřejnění, pokud je to možné a žádoucí, a to v kontextu převažujícího veřejného zájmu na transparentnosti, který zahrnuje zásady řádné správy věcí veřejných, institucionální účinnosti, demokratické odpovědnosti a většího zapojení občanů do tvorby politik***;	4. zdůrazňuje, že i v případech, kdy ***má být přístup k určitým informacím odepřen, jsou ostatní části požadovaného dokumentu vydány v souladu s čl. 4 odst. 6 nařízení (ES) č. 1049/2001***;

Or. it

Pozměňovací návrh 50
Erik Kaliňák

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. ***zdůrazňuje, že i v případech, kdy je nutné*** některé informace ***nezveřejnit, by se mělo zvážit*** částečné ***zveřejnění, pokud je to možné a žádoucí, a to v kontextu převažujícího veřejného zájmu na transparentnosti, který zahrnuje zásady řádné správy věcí veřejných, institucionální účinnosti, demokratické odpovědnosti a většího zapojení občanů***	4. ***respektuje skutečnost, že*** některé informace ***musí být zatajeny, zejména z důvodů veřejné bezpečnosti nebo obrany; zdůrazňuje, že v takovém případě není vhodné ani*** částečné ***zpřístupnění daných informací***;

do tvorby politik;

Or. sk

Pozměňovací návrh 51
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. zdůrazňuje, že i v případech, kdy ***je nutné některé*** informace ***nezveřejnit, by se mělo zvážit*** částečné zveřejnění, pokud je ***to možné*** a žádoucí, ***a to v kontextu převažujícího veřejného zájmu*** na transparentnosti, který zahrnuje zásady řádné správy věcí veřejných, institucionální účinnosti, demokratické odpovědnosti a většího zapojení občanů do tvorby politik;	4. zdůrazňuje, že i v případech, kdy ***určité*** informace ***musí být z oprávněných důvodů odepřeny, by mělo být*** částečné zveřejnění, pokud je ***i nadále proveditelné*** a žádoucí, ***zváženo v souvislosti s převažujícím veřejným zájmem*** na transparentnosti, který zahrnuje zásady řádné správy věcí veřejných***,*** ***transparentnosti***, institucionální účinnosti, demokratické odpovědnosti a většího zapojení občanů do tvorby politik;

Or. fi

Pozměňovací návrh 52
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. zdůrazňuje, že i v případech, kdy je nutné některé informace nezveřejnit, by se mělo zvážit částečné zveřejnění, pokud je to možné a žádoucí, a to v kontextu převažujícího veřejného zájmu na transparentnosti, který zahrnuje zásady řádné správy věcí veřejných, institucionální účinnosti, demokratické odpovědnosti a většího zapojení občanů do tvorby politik;	4. ***se znepokojením*** zdůrazňuje, že i v případech, kdy je nutné některé informace nezveřejnit, by se mělo zvážit částečné zveřejnění, pokud je to možné a žádoucí, a to v kontextu převažujícího veřejného zájmu na transparentnosti, který zahrnuje zásady řádné správy věcí veřejných, institucionální účinnosti, demokratické odpovědnosti a většího zapojení občanů do tvorby politik;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. vyjadřuje znepokojení nad častým využíváním výjimek uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 1049/2001 k odepření plného přístupu k dokumentům; připomíná, že podle veřejného ochránce práv EU by omezení přístupu k dokumentům, včetně legislativních dokumentů, měla být výjimečná a omezená na to, co je nezbytně nutné; vyjadřuje politování nad zneužíváním ochrany rozhodovacího procesu ze strany Rady a Komise, a to jak v rámci postupu projednávání ve výborech, tak v rámci běžných postupů[1a]; připomíná, že v rámci postupu projednávání ve výborech se Účetní dvůr domníval, že odhalení postoje členských států by samo o sobě neohrozilo rozhodovací proces[1b];
	[1a] Viz například věc T-163/21, De Capitani v. Rada nebo Covington & Burling, a věc T-201/21, Van Vooren v. Komise, 14. června 2024.
	[1b] Viz dříve citovaná věc Covington & Burling a věc T-201/21, Van Vooren v. Komise, 14. června 2024.

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Pekka Toveri

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

4a. bere v úvahu současné hybridní hrozby a jejich dopad na evropskou demokracii; je pevně přesvědčen, že pevný a důsledný závazek k přístupu veřejnosti a transparentnosti představuje základní pilíř demokratického systému Unie, který posiluje angažovanost a účast občanů a přispívá k řádné správě věcí veřejných a řádnému finančnímu řízení; zdůrazňuje, že posílení tohoto základního pilíře rovněž posiluje odolnost EU vůči zahraničnímu vměšování a pokusům o oslabení integrity Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 4 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4b. domnívá se, že uplatňování proaktivního přístupu a přijímání rychlejších, méně těžkopádných a dostupnějších postupů pro vyřizování stížností na odepření přístupu by pomohlo zajistit účinnou transparentnost a zabránit zbytečným právním sporům, které by mohly vést ke zbytečným nákladům a zátěži;

Or. en

Pozměňovací návrh 56
Pekka Toveri

Návrh usnesení
Bod 4 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4b. vzhledem k tomu, že dobře navržená transparentnost pomáhá bojovat

proti konspiračním narativům a dezinformacím, které podkopávají důvěru občanů v demokratické instituce a jsou systematicky zneužívány v ruské hybridní válce a dalšími protidemokratickými a nepřátelskými aktéry;

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. vyjadřuje znepokojení nad přetrvávajícím a rozšířeným příliš vysokým stupněm utajování úředních dokumentů orgány, institucemi a jinými subjekty EU; opakuje svou dlouhodobou výzvu, kterou vyjádřil ve svých předchozích usneseních o přístupu veřejnosti k dokumentům, aby byla stanovena jasná, konzistentní a právně závazná pravidla upravující utajování a rušení stupně utajení dokumentů;	5. vyjadřuje ***hluboké*** znepokojení nad přetrvávajícím a rozšířeným příliš vysokým stupněm utajování úředních dokumentů orgány, institucemi a jinými subjekty EU; opakuje svou dlouhodobou výzvu, kterou vyjádřil ve svých předchozích usneseních o přístupu veřejnosti k dokumentům, aby byla stanovena jasná, konzistentní a právně závazná pravidla upravující utajování a rušení stupně utajení dokumentů***, s cílem zajistit demokratickou odpovědnost***;

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. vyjadřuje znepokojení nad přetrvávajícím a rozšířeným příliš vysokým stupněm utajování úředních dokumentů orgány, institucemi a jinými subjekty EU; opakuje svou dlouhodobou výzvu, kterou vyjádřil ve svých	5. vyjadřuje znepokojení nad přetrvávajícím a rozšířeným příliš vysokým stupněm utajování úředních dokumentů orgány, institucemi a jinými subjekty EU***, což je zjevným porušením zásady otevřenosti***; opakuje svou

předchozích usneseních o přístupu veřejnosti k dokumentům, aby byla stanovena jasná, konzistentní a právně závazná pravidla upravující utajování a rušení stupně utajení dokumentů;

dlouhodobou výzvu, kterou vyjádřil ve svých předchozích usneseních o přístupu veřejnosti k dokumentům, aby byla stanovena jasná, konzistentní a právně závazná pravidla upravující utajování a rušení stupně utajení dokumentů;

Or. fi

Pozměňovací návrh 59
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5a. je znepokojen častým využíváním výjimek uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 1049/2001 k odepření plného přístupu k dokumentům; opakuje, že orgán, instituce nebo jiný subjekt, který uplatňuje jednu z výjimek z přístupu k dokumentům podle tohoto článku, musí objektivně a případ od případu vyhodnotit situaci, prokázat, že riziko pro chráněný zájem je opodstatněné, předvídatelné a nikoli čistě hypotetické, a řádně odůvodnit, jak by zpřístupnění dokumentu konkrétně a skutečně tento chráněný zájem poškodilo; vyzývá orgány, instituce a jiné subjekty EU, aby tato hodnocení zahrnuly do svých postupů pro poskytování přístupu k dokumentům; zdůrazňuje, že je stále možné zveřejnit pouze některé části dokumentu, pokud je třeba jiné části chránit, s přihlédnutím k převažujícímu veřejnému zájmu na zpřístupnění, včetně potřeby zajistit řádnou správu věcí veřejných, účinnost a odpovědnost vůči občanům a užší zapojení občanů do rozhodovacího procesu; upozorňuje na judikaturu Soudního dvora, která uznává právo veřejnosti na přístup k dokumentům pracovních skupin Rady jednajících v rámci legislativního procesu; konstatuje však, že o přístup je stále třeba aktivně žádat; se znepokojením

konstatuje, že mezi obvyklé problémy, na které narážejí osoby žádající o přístup k dokumentům, patří odmítnutí přístupu ze strany orgánů, institucí a jiných subjektů na základě nepodstatných argumentů a nesrovnalosti při vyřizování podobných žádostí o přístup k dokumentům; vyzývá orgány EU, aby vypracovaly osvědčené postupy, které umožní jednotné uplatňování a výklad ustanovení nařízení (ES) č. 1049/2001 a příslušné judikatury Soudního dvora EU; dále vyzývá agentury EU, aby ve své politice přístupu k dokumentům uplatňovaly nařízení (ES) č. 1049/2001;

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vyjadřuje politování nad tím, že Komise a Rada v reakci na tato doporučení stále neprovedly žádná smysluplná navazující opatření;	6. vyjadřuje politování nad tím, že Komise a Rada v reakci na tato doporučení stále neprovedly žádná smysluplná navazující opatření; ***dále vyjadřuje politování nad tím, že orgány EU aktivně nezveřejňují většinu dokumentů souvisejících s legislativními spisy, což občanům brání v tom, aby věděli, které dokumenty skutečně existují, a omezuje tak jejich právo požádat o přístup k dokumentům;***

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Erik Kaliňák

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. ***vyjadřuje politování nad tím, že Komise a Rada*** v reakci na tato doporučení ***stále neprovedly žádná smysluplná navazující opatření***;	6. ***bere na vědomí opatření přijatá Komisí a Radou*** v reakci na tato doporučení;

Or. sk

Pozměňovací návrh 62
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. vyjadřuje politování nad tím, že Komise a Rada v reakci na tato doporučení stále neprovedly žádná smysluplná navazující opatření;	6. vyjadřuje ***hluboké*** politování nad tím, že Komise a Rada v reakci na tato doporučení stále neprovedly žádná smysluplná navazující opatření;

Or. fi

Pozměňovací návrh 63
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	6a. vyjadřuje vážné znepokojení nad tím, že návrh nařízení o bezpečnosti informací v orgánech, institucích a jiných subjektech EU[1 a], který Komise předložila v roce 2022, by mohl vést k dalšímu nadměrnému utajování dokumentů; vyjadřuje znepokojení nad tím, že návrh by zavedl požadavek „vědět jen to nejnutnější“ pro sdílení některých neutajovaných informací, čímž by bylo narušeno základní právo na přístup k dokumentům vyplývající z článku 15 Smlouvy o fungování Evropské unie a nařízení (ES) č. 1049/2001; vyzývá k

tomu, aby se zpracování citlivých nebo „utajovaných“ informací EU v souladu s článkem 52 Listiny řídilo novým nařízením EU založeným na článku 15 SFEU, které zahrnuje kontrolní pravomoci Evropského parlamentu a v případě potřeby Soudního dvora Evropské unie;

---

*[1 a] **Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o bezpečnosti informací v orgánech, institucích a jiných subjektech Unie, COM(2022)0119.***

Or. it

Pozměňovací návrh 64
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	6a. vyzývá Komisi, aby zajistila transparentnost rozhodnutí přijatých v rámci řízení o nesplnění povinnosti, postupu projednávání ve výborech, jednání o mezinárodních dohodách a rozpočtu EU používaného k financování spolupráce se třetími zeměmi v oblasti migrace a bezpečnosti, včetně informací o výši, účelu a zdroji financování, a podrobných informací o veškerých dalších možných podpůrných opatřeních poskytovaných agenturami EU s cílem zajistit, aby Parlament a veřejnost mohly vykonávat kontrolu nad plněním rozpočtu EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 6 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	6b. je znepokojen obtížemi při přístupu k dokumentům některých agentur EU, které občanům a poslancům EP brání v jejich účinné kontrole; domnívá se, že zveřejňování schůzek a interakcí mezi agenturami EU a třetími stranami má zásadní význam pro zajištění větší transparentnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. bere na vědomí, že šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo schéma systémových zpoždění Komise v reakci na potvrzující žádosti a zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace nakonec odradily jednotlivce od uplatnění jejich práva na přístup;	7. bere na vědomí, že šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo schéma systémových zpoždění Komise v reakci na potvrzující žádosti a zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace nakonec odradily jednotlivce od uplatnění jejich práva na přístup; ***vyzývá k revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 tak, aby zahrnovalo jasné sankce pro orgány, instituce a jiné subjekty EU, které nedodrží lhůty pro udělení nebo odepření přístupu k dokumentům; domnívá se, že žádost o přístup k dokumentům by měla být považována za schválenou, pokud na tuto žádost nebude ve stanovené lhůtě odpovězeno;***

Or. it

Pozměňovací návrh 67

Pekka Toveri

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. bere na vědomí, že šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo schéma systémových zpoždění Komise v reakci na potvrzující žádosti a zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace nakonec odradily jednotlivce od uplatnění jejich práva na přístup;	7. bere na vědomí, že šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo schéma systémových zpoždění Komise v reakci na potvrzující žádosti a zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace nakonec odradily jednotlivce od uplatnění jejich práva na přístup; ***konstatuje, že Komise dosud neprovedla některá klíčová doporučení veřejné ochránkyně práv, zejména ta, která se týkají dodržování lhůt; vyzývá Komisi a Radu, aby přijaly nezbytná opatření k zajištění souladu s doporučeními veřejné ochránkyně práv;***

Or. en

Pozměňovací návrh 68
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. ***bere na vědomí, že*** šetření evropské veřejné ochránkyně práv ***popsané*** ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM ***odhalilo schéma systémových zpoždění Komise v reakci na potvrzující žádosti a*** zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace ***nakonec odradily*** jednotlivce od ***uplatnění*** jejich práva na přístup;	7. ***opakuje své znepokojení nad modelem systémových zpoždění ze strany Komise při reakci na potvrzující žádosti, které odhalilo*** šetření evropské veřejné ochránkyně práv ***uvedené*** ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM***, které*** zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace ***v konečném důsledku odrazovaly*** jednotlivce od ***výkonu*** jejich práva na přístup; ***naléhavě vyzývá Komisi, aby napravila své systematické prodlevy při vyřizování žádostí o přístup veřejnosti k dokumentům;***

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. bere na vědomí, že šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo schéma systémových zpoždění Komise v reakci na potvrzující žádosti a zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace nakonec odradily jednotlivce od uplatnění jejich práva na přístup;	7. bere na vědomí, že šetření evropské veřejné ochránkyně práv popsané ve zvláštní zprávě OI/2/2022/OAM odhalilo schéma systémových zpoždění Komise v reakci na potvrzující žádosti a zjistilo, že strukturální nedostatky, nedostatečné zdroje a neúčinná komunikace nakonec odradily jednotlivce od uplatnění jejich práva na přístup; ***poukazuje na to, že tento druh pracovní kultury může narušit důvěru veřejnosti v orgány EU;***

Or. fi

Pozměňovací návrh 70
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 7 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	7a. v souladu se závěry Evropského účetního dvora vyjadřuje politování nad tím, že neexistuje spolehlivý přehled o finančních prostředcích EU poskytovaných nevládním organizacím; tyto informace jsou zveřejňovány na více systémech, internetových stránkách a databázích, což vede k roztříštěnému přístupu, který brání transparentnosti a omezuje vhled do úlohy nevládních organizací při tvorbě politik EU a provádění programů;

Or. pl

Pozměňovací návrh 71
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 7 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	7a. vyjadřuje politování nad tím, že Komise plně neprovedla doporučení veřejné ochránkyně práv ani neprokázala hmatatelný závazek k systémové reformě; vítá nové nástroje, jako je portál EASE, vyzývá však Komisi, aby se zabývala klíčovými otázkami, jako jsou přetrvávající zpoždění, nedostatečná spolupráce s žadateli a nedostatečná transparentnost ve významných případech;

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyzývá Komisi, aby zajistila, že všechny budoucí legislativní návrhy budou podloženy spolehlivými a ověřitelnými údaji, které jasně prokáží jejich nezbytnost, přiměřenost a očekávanou účinnost; dále vyzývá Komisi, aby zajistila plnou transparentnost při výběru zúčastněných stran konzultovaných při přípravě legislativních návrhů;	8. vyzývá Komisi, aby zajistila, že všechny budoucí legislativní návrhy budou podloženy spolehlivými a ověřitelnými údaji, které jasně prokáží jejich nezbytnost, přiměřenost a očekávanou účinnost; dále vyzývá Komisi, aby zajistila plnou transparentnost při výběru zúčastněných stran konzultovaných při přípravě legislativních návrhů; ***vyzývá Komisi, aby zveřejnila autory (včetně jmen jednotlivců, organizací, analytických středisek, nadací a dalších subjektů), kteří se podílejí na vypracovávání pravidelných zpráv, jako je zpráva o právním státu;***

Or. pl

Pozměňovací návrh 73
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyzývá Komisi, aby zajistila, že všechny budoucí legislativní návrhy budou ***podloženy spolehlivými a ověřitelnými údaji***, které jasně prokáží jejich nezbytnost, přiměřenost a očekávanou účinnost; dále vyzývá Komisi, aby zajistila plnou transparentnost při výběru zúčastněných stran konzultovaných při přípravě legislativních návrhů;	8. vyzývá Komisi, aby zajistila, že všechny budoucí legislativní návrhy budou ***v souladu se základními právy, budou založeny na spolehlivých a ověřitelných údajích***, které jasně prokáží jejich nezbytnost, přiměřenost a očekávanou účinnost***, a budou doprovázeny komplexním posouzením dopadů***; dále vyzývá Komisi, aby zajistila plnou transparentnost při výběru zúčastněných stran konzultovaných při přípravě legislativních návrhů ***a dostatek času na rozsáhlé veřejné konzultace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyzývá Komisi, aby zajistila, že všechny budoucí legislativní návrhy budou ***podloženy spolehlivými a ověřitelnými údaji***, které jasně ***prokáží*** jejich nezbytnost, ***přiměřenost*** a očekávanou účinnost; dále vyzývá Komisi, aby zajistila plnou transparentnost při výběru zúčastněných stran konzultovaných při přípravě legislativních návrhů;	8. vyzývá Komisi, aby zajistila, že všechny budoucí legislativní návrhy budou ***založeny na spolehlivých a ověřitelných údajích***, které jasně ***prokazují*** jejich nezbytnost, ***nákladovou efektivnost, soulad se zásadou subsidiarity, proporcionality*** a očekávanou účinnost; dále vyzývá Komisi, aby zajistila plnou transparentnost při výběru zúčastněných stran konzultovaných při přípravě legislativních návrhů;

Or. fi

Pozměňovací návrh 75
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod 8 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	8a. s velkým znepokojením bere na vědomí obecný nedostatek transparentnosti a řádné kontroly ve vztazích mezi orgány EU a nevládními organizacemi;

Or. en

Pozměňovací návrh 76
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení
Bod 8 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	8b. vyzývá Komisi, aby automaticky a bez žádosti zveřejňovala všechny granty, smlouvy a dokumenty na centrální online platformě, která je snadno přístupná, prohledávatelná a transparentní;

Or. en

Pozměňovací návrh 77
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Návrh usnesení

Bod 8 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	8c. naléhavě vyzývá Komisi, aby zveřejnila všechny dokumenty týkající se financování nevládních organizací v rámci stávajícího víceletého finančního rámce;

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. ***lituje, že*** v Radě ***stále přetrvávají nedostatky v oblasti transparentnosti***; se znepokojením bere na vědomí zjištění o jejím odmítnutí přístupu k dokumentům z třístranných jednání; lituje, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace;	9. ***vyjadřuje politování nad nedostatečnou transparentností*** v Radě; se znepokojením bere na vědomí zjištění o jejím odmítnutí přístupu k dokumentům z třístranných jednání; lituje, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace; ***připomíná, že podle čl. 16 odst. 8 SEU musí Rada při projednávání návrhu legislativního aktu a hlasování o něm zasedat veřejně; zdůrazňuje, že označení většiny přípravných dokumentů v probíhajících legislativních postupech jako „LIMITE“ představuje nepřiměřené omezení práva občanů na přístup k legislativním dokumentům; zdůrazňuje, že aby občané mohli plně uplatňovat své právo na přístup k dokumentům, měly by být všechny legislativní dokumenty vypracované nebo distribuované v přípravných orgánech rovněž uvedeny v uživatelsky vstřícném veřejném rejstříku; naléhavě vyzývá Radu, aby zlepšila svá pravidla a postupy týkající se transparentnosti, včetně přístupnosti a klasifikace legislativních dokumentů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. ***lituje***, že v Radě stále přetrvávají nedostatky v ***oblasti*** transparentnosti; se znepokojením bere na vědomí zjištění o jejím odmítnutí přístupu k dokumentům z třístranných jednání; ***lituje***, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace;	9. ***vyjadřuje hluboké politování nad tím***, že v Radě stále přetrvávají nedostatky v transparentnosti; se znepokojením bere na vědomí zjištění o jejím odmítnutí přístupu k dokumentům z třístranných jednání; ***vyjadřuje hluboké politování nad tím***, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace;

Or. fi

Pozměňovací návrh 80
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. lituje, že v Radě stále přetrvávají nedostatky v oblasti transparentnosti; ***se*** znepokojením bere na vědomí zjištění o jejím odmítnutí přístupu k dokumentům z třístranných jednání; lituje, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace;	9. lituje, že v Radě stále přetrvávají nedostatky v oblasti transparentnosti; ***s vážným*** znepokojením bere na vědomí zjištění o jejím odmítnutí přístupu k dokumentům z třístranných jednání; lituje, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace;

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Erik Kaliňák

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. lituje, že v Radě stále přetrvávají nedostatky v oblasti transparentnosti; ***se znepokojením bere na vědomí zjištění o jejím odmítnutí přístupu*** k dokumentům z třístranných jednání; lituje, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace;	9. lituje, že v Radě stále přetrvávají nedostatky v oblasti transparentnosti; ***konstatuje, že Rada odmítla poskytnout přístup*** k dokumentům z třístranných jednání; lituje, že nedávné analýzy stále poukazují na nedostatek aktivních postupů zveřejňování a registrace;

Or. sk

Pozměňovací návrh 82
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	9a. opakuje, že Rada musí dodržovat stejné normy transparentnosti jako Parlament a Komise; zdůrazňuje, že interinstitucionální důvěra je narušena, pokud jeden orgán soustavně odmítá poskytnout veřejnosti přístup k dokumentům relevantním pro rozhodování EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	9a. zdůrazňuje, že mezinárodní dohody, jako je dohoda mezi EU a Mercosurem, mají dopad na právní předpisy EU, a zdůrazňuje, že je třeba, aby jednání byla pro Parlament

transparentní v průběhu celého procesu, včetně zajištění přístupu poslanců ke všem příslušným dokumentům;

Or. pl

Pozměňovací návrh 84
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti;	10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; ***domnívá se, že způsob, jakým předsedkyně von der Leyenová řešila tuto žádost o přístup k dokumentům, snížil důvěru v Komisi; vyjadřuje politování nad tím, že Komise soustavně odmítá sdělit, proč nemohl být k požadovaným dokumentům poskytnut žádný (částečný) přístup;*** konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup***; v této souvislosti konstatuje, že registrace dokumentu je důsledkem existence dokumentu, a nikoli podmínkou jeho existence, a že Komise se nemůže spoléhat pouze na neexistenci registrace ve svém systému, aby prokázala, že nemá v držení požadované dokumenty; je pevně přesvědčen, že ztráta nebo vymazání dokumentu pouze z důvodu pouhého prohlášení dokumentu za „krátkodobý“ zásadně oslabuje zásadu transparentnosti a řádné správy, což představuje nebezpečný precedens pro budoucí vyřizování žádostí o přístup k dokumentům***; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se

povinnosti transparentnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti;	10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti; ***vyjadřuje politování nad tím, že vnitřní politika Komise ve skutečnosti neeviduje textové zprávy, neboť mylně tvrdí, že textové zprávy jsou svou povahou „krátkodobými dokumenty“ a „nemají obsahovat důležité informace týkající se politik, činností a rozhodnutí Komise“;***

Or. pl

Pozměňovací návrh 86
Erik Kaliňák

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k ***linii judikatury, která podpořila transparentní postupy*** v	10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k ***podpoře transparentnosti*** v orgánech, institucích a

orgánech, institucích a jiných subjektech EU; ***konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti***;

jiných subjektech EU; ***důrazně vyzývá Komisi, aby zveřejnila všechny textové zprávy, které si mezi sebou vyměnili předsedkyně Komise a generální ředitel farmaceutické společnosti Pfizer v období od 1. ledna 2021 do 11. května 2022***;

Or. sk

Pozměňovací návrh 87
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti;	10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti; ***je znepokojen způsobem, jakým Komise případ řešila, včetně toho, že není schopna vysvětlit, proč nebyly textové zprávy zpřístupněny;***

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti;	10. vítá rozsudek SDEU ve věci Stevi a The New York Times v. Komise jako důležitý příspěvek k linii judikatury, která podpořila transparentní postupy v orgánech, institucích a jiných subjektech EU; konstatuje, že rozsudek zdůrazňuje povinnost aktivně uchovávat dokumentaci, aby se zajistil účinný výkon práva na přístup; lituje však, že se SDEU nerozhodl upravit výklad nařízení (ES) č. 1049/2001 s ohledem na moderní komunikační metody a vyvíjející se povinnosti transparentnosti; ***naléhavě vyzývá Komisi jako správce Smluv, aby dodržovala svá vlastní pravidla;***
	Or. fi

Pozměňovací návrh 89
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. vyzývá všechny orgány, instituce a jiné subjekty EU, aby aktivně uchovávaly, zaznamenávaly a zpřístupňovaly všechny oficiální dokumenty, včetně dokumentů vytvořených prostřednictvím textových zpráv, aplikací pro výměnu rychlých zpráv a jakékoli jiné formy digitální komunikace, pokud se týkají veřejných záležitostí; připomíná, že jak objasnil Soudní dvůr ve věci T-36/23 (Stevi a The New York Times v. Komise), právo na přístup k dokumentům se vztahuje na všechny příslušné formáty a nelze je obejít vnitřními pravidly pro registraci nebo praktikami zahrnujícími selektivní správu záznamů;
	Or. it

Pozměňovací návrh 90
Pekka Toveri

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. zdůrazňuje, že ačkoli transparentnost musí zůstat obecným pravidlem, omezený počet legitimních výjimek stanovených v příslušných právních předpisech, a to i z důvodu bezpečnosti, ochrany citlivých probíhajících jednání a potřeby chránit chráněný „prostor k úvahám“ během interních jednání; konstatuje, že tyto výjimky se vztahují i na některé nevhodné nebo zneužívající žádosti a mají zásadní význam pro zajištění účinného a odpovědného rozhodování v orgánech Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 91
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. vyjadřuje politování nad tím, že několik legislativních návrhů, které Komise předložila v posledním volebním období, bylo předloženo bez doprovodného posouzení dopadů nebo bez řádně odůvodněné výjimky z povinnosti je předložit; zdůrazňuje, že spolunormotvůrci musí být plně informováni o podkladových důkazech na podporu legislativních iniciativ;

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. je rovněž znepokojen nedostatečnou transparentností, kterou Komise projevila při zveřejňování kupních smluv v souvislosti s onemocněním COVID-19; zdůrazňuje, že SDEU měl za to, že Komise neposkytla veřejnosti dostatečně široký přístup k dohodám o nákupu očkovacích látek proti COVID-19[1a];
	[1a] Věci T-689/21, Auken a další v. Komise, a T-761/21, Courtois a další v. Commission, PR: https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2024-07/cp240113en.pdf.

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. v souvislosti se zprávou EÚD a nedávnými skandály týkajícími se poskytování finanční podpory Komise nevládním organizacím, které lobbují za zpřísnění Zelené dohody, vyjadřuje politování nad tím, že Komise financuje nevládní organizace netransparentním a eticky znepokojivým způsobem;

Or. pl

Pozměňovací návrh 94
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 10 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10b. vyjadřuje politování nad nedostatečnou transparentností Komise, pokud jde o její kroky, jak bylo zjištěno ve věci Pfizergate a také ve věci Smart Kid Belt, a zejména nad tím, že odmítla zpřístupnit korespondenci se zástupci výrobců dětských automobilových sedaček, což, jak konstatoval Soudní dvůr Evropské unie ve svém rozsudku ze dne 14. května 2025 ve věci T-227/24, představovalo porušení ustanovení týkajících se přístupu k dokumentům; vyzývá Komisi, aby zveřejnila informace o tom, jak splnila rozsudek ve věci „Smart Kid Belt“, a aby provedla úplné posouzení vnitřních postupů pro přístup k dokumentům a konzultace s nimi; vyzývá Komisi, aby řešila systémové problémy týkající se transparentnosti, profesní etiky a odpovědnosti úředníků a aby rovněž předložila Parlamentu zprávu o přijatých nápravných opatřeních;

Or. pl

Pozměňovací návrh 95
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 10 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10b. požaduje, aby povinnost podávat každoročně zprávu o provádění nařízení, kterou ukládá článek 17 nařízení (ES) č. 1049/2001, byla rozšířena na všechny ostatní orgány, instituce a jiné subjekty EU, na něž se vztahuje článek 15 SFEU;

Or. it

Pozměňovací návrh 96
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 10 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10b. naléhavě vyzývá orgány, instituce a jiné subjekty EU, aby prováděly politiku transparentnosti již od návrhu a aktivně zveřejňovaly dokumenty, včetně informací o rozhodovacích procesech, jako jsou zápisy ze schůzí, čtyřsloupcové dokumenty, postoje členských států a další příslušné dokumenty bez ohledu na druh postupu, s konečným cílem zajistit, aby občané mohli plně uplatňovat své právo na přístup k dokumentům a vykonávat svou kontrolní úlohu;

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. naléhavě vyzývá Komisi, aby uznala, že výkon práva občanů na transparentnost a přístup k dokumentům není známkou nedůvěry, která by proto měla být omezena nebo zmařena, ale spíše představuje pro orgány EU příležitost ukázat, jak jsou přijímána rozhodnutí, a zvýšit důvěru společnosti v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU, které je nezbytné pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti občanů;vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu a případně je upřesnila nebo upravila tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší úrovně transparentnosti;	11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU, které je nezbytné pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti občanů; vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu a případně je upřesnila nebo upravila tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší úrovně transparentnosti; ***považuje to za zásadní pro demokratickou důvěryhodnost Unie;***

Or. fi

Pozměňovací návrh 99
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU***, které je nezbytné*** pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti	11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001 ***a že u Soudního dvora Evropské unie probíhají řízení***; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU ***a má zásadní význam*** pro zajištění

občanů;vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu ***a případně je upřesnila nebo upravila tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší úrovně transparentnosti***;

transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti občanů; vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu ***v souladu s požadavky a duchem článku 15 SFEU a nařízení (ES) č. 1049/2001***;

Or. it

Pozměňovací návrh 100
Erik Kaliňák

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům ***je základním právem*** podle práva EU, které ***je nezbytné*** pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a ***smysluplné*** účasti občanů;vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu a ***případně je upřesnila nebo*** upravila tak, aby ***bylo dosaženo co*** nejvyšší úrovně transparentnosti;	11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům ***představuje*** podle práva EU ***mimořádně důležité právo***, které ***má zásadní význam*** pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a ***řádné*** účasti občanů; vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu a ***v případě, že neodpovídají judikatuře Soudního dvora, aby je okamžitě*** upravila tak, aby ***dosáhla*** nejvyšší úrovně transparentnosti;

Or. sk

Pozměňovací návrh 101
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU, které je nezbytné pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti občanů;vyzývá Komisi, aby ***tato pravidla*** přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu a ***případně je upřesnila*** nebo upravila tak, aby ***bylo dosaženo co*** nejvyšší úrovně transparentnosti;	11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům a skutečnost, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU, které je nezbytné pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti občanů; ***naléhavě*** vyzývá Komisi, aby přezkoumala ***svá pravidla pro správu záznamů a archivy*** s ohledem na příslušnou judikaturu a ***aby je vyjasnila*** nebo upravila tak, aby ***dosáhla*** nejvyšší úrovně transparentnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům ***a skutečnost***, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU, které je nezbytné pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti občanů;vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu a případně je upřesnila nebo upravila tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší úrovně transparentnosti;	11. bere na vědomí přijetí revidovaných vnitřních pravidel Komise pro přístup k dokumentům***; je znepokojen tím***, že byly vzneseny otázky ohledně jejich slučitelnosti s Listinou, Smlouvou o EU, Smlouvou o fungování EU a nařízením (ES) č. 1049/2001; zdůrazňuje, že přístup k dokumentům je základním právem podle práva EU, které je nezbytné pro zajištění transparentnosti, demokratické odpovědnosti a smysluplné účasti občanů; vyzývá Komisi, aby tato pravidla přezkoumala s ohledem na příslušnou judikaturu a případně je upřesnila nebo upravila tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší úrovně transparentnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11a. vyzývá orgány, instituce a jiné subjekty EU, aby přijaly jednodušší postupy pro vyřizování stížností na odepření přístupu a aby přijaly rovněž opatření k zajištění toho, aby občané mohli v případě potřeby napadnout rozhodnutí; připomíná, že orgány EU musí poskytovat individualizované odpovědi a nespoléhat se pouze na obecné domněnky; připomíná, že v případě dokumentů týkajících se emisí do životního prostředí se má za to, že s ohledem na Aarhuské nařízení existuje převažující veřejný zájem na zpřístupnění;

Or. en

Pozměňovací návrh 104
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví nový standard EU pro otevřenost a přístup	12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví nový standard EU pro otevřenost a přístup

veřejnosti k dokumentům;	veřejnosti k dokumentům; ***vyzývá k tomu, aby do doby, než bude předložen aktualizovaný návrh, bylo nařízení (ES) č. 1049/2001 vykládáno striktně a důsledně uplatňováno v souladu s příslušnou judikaturou a se zásadou, že by měl být zaručen co nejširší přístup;***

Or. it

Pozměňovací návrh 105
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví nový standard EU pro otevřenost a přístup veřejnosti k dokumentům;	12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; ***důrazně doporučuje Komisi, aby prozkoumala různé vnitrostátní právní předpisy a kultury, pokud jde o přístup k dokumentům, a to i v těch členských státech, kde existují vyšší standardy transparentnosti než na úrovni Unie;*** vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví nový standard EU pro otevřenost a přístup veřejnosti k dokumentům;

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví nový standard EU pro otevřenost a přístup veřejnosti k dokumentům;	12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; ***hluboce*** lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný ***a ambicióznější*** návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví nový standard EU pro otevřenost a přístup veřejnosti k dokumentům;

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví ***nový standard*** EU pro otevřenost a přístup veřejnosti k dokumentům;	12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví ***novou, ambiciózní normu*** EU pro otevřenost a přístup veřejnosti k dokumentům;

Or. fi

Pozměňovací návrh 108
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který ***zúží výjimky na nezbytně nutné případy a stanoví nový standard EU pro otevřenost a přístup veřejnosti k dokumentům***;	12. bere na vědomí, že Komise stáhla své návrhy na revizi nařízení (ES) č. 1049/2001 z let 2008 a 2011; lituje tohoto rozhodnutí stáhnout je po letech patové situace bez jasného plánu, časového harmonogramu a smysluplných konzultací, čímž byla promarněna klíčová příležitost modernizovat stávající a zastaralý rámec; vyzývá Komisi, aby předložila aktualizovaný návrh, který ***bude zahrnovat judikaturu Soudního dvora Evropské unie a Evropského soudu pro lidská práva a zohlední doporučení EP, včetně jeho postoje z roku 2011***;

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12a. zdůrazňuje, že když orgány EU vydávají úřední dokumenty nebo zprávy, které mají jakýkoli dopad na členské státy nebo jejich občany, musí v nich být uvedena jména úředníků nebo odborníků, kteří je vypracovali; zdůrazňuje, že právo občanů EU znát totožnost autorů těchto dokumentů má přednost před případnou potřebou chránit právo na soukromí jednotlivců, kteří dotyčné dokumenty nebo zprávy vypracovali;

Or. pl

Pozměňovací návrh 110

Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12a. vyzývá Evropský parlament, aby šel dobrým příkladem tím, že bude aktivně zveřejňovat dokumenty v souladu se svou zavedenou praxí v oblasti legislativní transparentnosti a rozšíří tento přístup na administrativní dokumenty, včetně pořadů jednání a zápisů ze schůzí koordinátorů, jakož i na dokumenty předsednictva, včetně sdělení generálního tajemníka;

Or. it

Pozměňovací návrh 111
Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12a. zdůrazňuje potřebu větší transparentnosti a proaktivního přístupu k dokumentům agentur EU; vyzývá Agenturu Evropské unie pro otázky azylu (EUAA), aby v souladu s čl. 12 odst. 4 nařízení o agentuře EUAA poskytla Evropskému parlamentu včasný přístup ke svým informacím a analýzám týkajícím se bezpečných zemí původu a bezpečných třetích zemí s cílem posílit demokratický dohled;

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12a. zvláště zdůrazňuje, že udělení jakékoli výjimky z přístupu veřejnosti k dokumentům či informacím EU musí být posouzeno případ od případu a musí se zohlednit skutečnost, že přístup k takovým dokumentům je pravidlem, přičemž výjimky z tohoto pravidla podléhají striktnímu výkladu;

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 12 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12b. zdůrazňuje, že když orgány EU vydávají úřední dokumenty nebo zprávy, které mají jakýkoli dopad na členské státy nebo jejich občany, musí v nich být uvedena jména úředníků nebo odborníků, kteří je vypracovali; zdůrazňuje, že právo občanů EU znát totožnost autorů těchto dokumentů má přednost před případnou potřebou chránit právo na soukromí jednotlivců, kteří dotyčné dokumenty nebo zprávy vypracovali;

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování	13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování

potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;	potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti; ***doporučuje, aby orgány, instituce a jiné subjekty EU poskytovaly na svých internetových stránkách poradenství ohledně toho, jaké informace by měla obsahovat žádost o dokumenty podle nařízení (ES) č. 1049/2001, aby se zjednodušilo vyřizování žádostí;***

Or. pl

Pozměňovací návrh 115
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. ***doporučuje urychleně řešit*** systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;	13. ***opakuje svou výzvu Komisi, aby řešila*** systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí ***přijetím proaktivního přístupu,*** zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Nikola Minchev, Malik Azmani

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních	13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením

postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;	vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů ***na základě důkladného posouzení potřeb*** a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;	13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných ***lidských a finančních*** zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. doporučuje ***urychleně*** řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;	13. doporučuje ***okamžitě*** řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli, aby byly dodrženy právní povinnosti a podpořena důvěra a účast veřejnosti;

Or. fi

Pozměňovací návrh 119
Erik Kaliňák

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli***, aby byly dodrženy*** právní povinnosti ***a podpořena důvěra*** a účast veřejnosti;	13. doporučuje urychleně řešit systémová zpoždění při vyřizování potvrzujících žádostí zlepšením vnitřních postupů, vyčleněním dostatečných zdrojů a zajištěním včasné a transparentní komunikace s žadateli ***s cílem dodržovat*** právní povinnosti***, a podpořit tak důvěru*** a účast veřejnosti;

Or. sk

Pozměňovací návrh 120
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13a. vyzývá k tomu, aby zamítnutí žádostí o přístup bylo podloženo konkrétními a konkrétními důvody a oznámeno bez zbytečného odkladu v souladu s nedávnou judikaturou; vyzývá k zavedení zrychleného přezkumného řízení ze strany evropského veřejného ochránce práv nebo Soudního dvora, zejména v případech týkajících se významných veřejných zájmů;

Or. it

Pozměňovací návrh 121
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13a. poukazuje na to, že v případě evropských úředníků nebo odborníků, kteří vypracovávají zprávy nebo dokumenty s dopadem na členské státy, má právo znát jejich jména přednost před možným uplatněním ochrany osobních údajů těchto osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 13 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13b. vyzývá orgány, instituce a jiné subjekty EU, aby zavedly povinné průběžné vzdělávací programy pro všechny zaměstnance se zvláštním důrazem na ty, kteří se zabývají dokumenty a rozhodovacími procesy, s cílem podpořit vnitřní kulturu transparentnosti, odpovědnosti a řádné správy věcí veřejných;

Or. it

Pozměňovací návrh 123
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že transparentnost a ***přístup k dokumentům*** orgánů, institucí a	14. zdůrazňuje, že transparentnost a ***proaktivní zveřejňování dokumentů v***

jiných subjektů EU musí být pravidlem a že ***výjimky z tohoto pravidla*** musí být ***vykládány přísně s ohledem na převažující veřejný zájem na zveřejnění***, aby byla umožněna kontrola ***ze strany veřejnosti***;

držení orgánů, institucí a jiných subjektů EU musí být pravidlem a že ***každé rozhodnutí o odepření přístupu veřejnosti k dokumentům*** musí být ***vykládáno restriktivně, s přihlédnutím k převažujícímu veřejnému zájmu na zpřístupnění a musí být založeno na jasně a striktně vymezených zákonných výjimkách doprovázených racionálním a konkrétním odůvodněním***, aby byla umožněna ***veřejná*** kontrola ***tím, že se zajistí, aby občané porozuměli odepření přístupu a mohli v případě potřeby využít dostupných opravných prostředků***;

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že transparentnost a přístup k dokumentům orgánů, institucí a jiných subjektů EU musí být pravidlem a že výjimky z tohoto pravidla musí být vykládány přísně s ohledem na převažující veřejný zájem na zveřejnění, aby byla umožněna kontrola ze strany veřejnosti;	14. zdůrazňuje, že transparentnost a přístup k dokumentům orgánů, institucí a jiných subjektů EU musí být pravidlem a že výjimky z tohoto pravidla musí být vykládány přísně s ohledem na převažující veřejný zájem na zveřejnění, aby byla umožněna kontrola ze strany veřejnosti; ***vyzývá Komisi, aby byla transparentnější, pokud jde o smlouvy se třetími stranami; vyzývá Komisi, aby projevila větší iniciativu při zveřejňování co největšího množství informací o nabídkových řízeních;***

Or. pl

Pozměňovací návrh 125
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že transparentnost a přístup k dokumentům ***orgánů, institucí a jiných subjektů EU*** musí být pravidlem a že ***výjimky z tohoto pravidla*** musí být ***vykládány přísně s ohledem na převažující veřejný zájem na zveřejnění, aby byla umožněna kontrola ze strany veřejnosti***;	14. zdůrazňuje, že transparentnost a přístup k dokumentům musí být pravidlem a že ***o výjimkách*** musí být ***rozhodnuto v době, kdy jsou příslušné dokumenty vytvářeny, a lze se jich dovolávat pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné a odůvodněné konkrétní, skutečnou a předvídatelnou újmou***; ***vyzývá k vytvoření mechanismu nezávislého dohledu, který by každoročně přezkoumával postupy klasifikace a odtajňování;***

Or. it

Pozměňovací návrh 126
Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že transparentnost a přístup k dokumentům orgánů, institucí a jiných subjektů EU musí být pravidlem a že výjimky z tohoto pravidla musí být vykládány přísně s ohledem na převažující veřejný zájem na zveřejnění, aby byla umožněna kontrola ze strany veřejnosti;	14. zdůrazňuje, že transparentnost a přístup k dokumentům orgánů, institucí a jiných subjektů EU musí být pravidlem a že výjimky z tohoto pravidla musí být vykládány přísně s ohledem na převažující veřejný zájem na zveřejnění, aby byla umožněna kontrola ze strany veřejnosti ***a demokratická důvěryhodnost***;

Or. fi

Pozměňovací návrh 127
Evin Incir

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. se znepokojením konstatuje, že v současné době mohou občané zamítnutí

žádosti o přístup k dokumentům nebo neposkytnutí včasné odpovědi v případě nedodržení lhůt napadnout pouze podáním stížnosti úřadu veřejného ochránce práv, jehož doporučení bohužel nejsou právně závazná, nebo zahájením soudního řízení proti příslušnému orgánu u SDEU, což znamená mimořádně zdlouhavý a nákladný proces s nejistými výsledky a vytváří nepřiměřenou zátěž, jež občany, kteří chtějí rozhodnutí o zamítnutí (částečného) přístupu napadnout, odrazuje; zdůrazňuje, že tato situace v praxi znamená, že proti zamítavému rozhodnutí o žádosti o přístup k dokumentům neexistuje žádný účinný opravný prostředek; vyzývá orgány EU, aby přesto rychle a v plném rozsahu plnily rozhodnutí a doporučení úřadu veřejného ochránce práv; vyzývá orgány, instituce a jiné subjekty EU, aby přijaly rychlejší, přístupnější a dále zjednodušené postupy pro vyřizování stížností na odepření přístupu a opatření k zajištění toho, aby občané mohli v případě potřeby napadnout rozhodnutí; v této souvislosti doporučuje jmenovat vyšší úředníky nebo nezávislé odborníky, kteří budou způsobilí k tomu, aby bez zbytečného odkladu odvolání týkající se žádostí o přístup k dokumentům přezkoumali; zdůrazňuje, že vybírání příliš vysokých právních poplatků od členů občanské společnosti nepříznivě ovlivňuje jejich přístup ke spravedlnosti v souvislosti s přístupem k dokumentům, který je základním právem stanoveným v článku 42 Listiny, a oslabuje jejich právo na účinnou právní ochranu podle článku 47 Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 128
Mariusz Kamiński

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. zdůrazňuje povinnost vést úplné a přesné záznamy o všech opatřeních přijatých komisaři a úředníky Evropské komise při výkonu jejich úředních povinností; považuje za nepřijatelné, aby schůze, na nichž se komisaři a další vysoce postavení úředníci podílejí na výkonu svých úředních povinností – jak potvrzuje financování cestovních výdajů, ubytování a denních příspěvků z rozpočtu Evropské unie – byly nedostatečně zaznamenávány a aby jejich jednání byla před veřejností utajena, jako je tomu v případě účasti komisařů na schůzích Bilderbergovy skupiny; zdůrazňuje, že tyto praktiky jsou v rozporu se zásadami transparentnosti a veřejné odpovědnosti a vyvolávají otázky týkající se možných střetů zájmů a vnějších vlivů na politiky Evropské unie; vyzývá Komisi, aby vypracovala přesné zápisy z těchto schůzí a zajistila jejich transparentnost a veřejnou dostupnost, což dosud nebylo řádně provedeno;
	Or. en

Pozměňovací návrh 129
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. podporuje výzvu občanské společnosti k tomu, aby byla veřejná slyšení Soudního dvora Evropské unie přenášena živě, jak je tomu již v případě některých vnitrostátních a mezinárodních soudů, například francouzského ústavního soudu a Evropského soudu pro lidská práva;
	Or. en

Pozměňovací návrh 130
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. podporuje výzvu občanské společnosti, aby všechna veřejná slyšení Evropského soudního dvora byla živě přenášena, jak je tomu již v případě některých vnitrostátních a mezinárodních soudů, jako je Conseil Constitutionnel ve Francii a Evropský soud pro lidská práva;

Or. pl

Pozměňovací návrh 131
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. vyzývá k plné transparentnosti, pokud jde o používání systémů umělé inteligence v rozhodnutích a postupech orgánů EU, včetně zveřejňování podrobných informací o algoritmech, tréninkových údajů a posouzení dopadů;

Or. it

Pozměňovací návrh 132
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Nikola Minchev, Malik Azmani

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že nedostatečné znalosti o tom, zda dokumenty skutečně	15. zdůrazňuje, že nedostatečné znalosti o tom, zda dokumenty skutečně

existují, mohou občanům bránit ve výkonu jejich práva žádat o přístup k nim; zdůrazňuje, že zajištění toho, aby občané byli schopni porozumět legislativnímu procesu, podrobně jej sledovat a podílet se na něm, je právním požadavkem vyplývajícím ze Smluv a Listiny a základním předpokladem demokratické kontroly a demokracie jako takové;

existují, mohou občanům bránit ve výkonu jejich práva žádat o přístup k nim; zdůrazňuje, že zajištění toho, aby občané byli schopni porozumět legislativnímu procesu, podrobně jej sledovat a podílet se na něm, je právním požadavkem vyplývajícím ze Smluv a Listiny a základním předpokladem demokratické kontroly a demokracie jako takové; ***vyzývá proto k cíleným osvětovým a informačním kampaním na úrovni EU i na vnitrostátní úrovni s cílem informovat občany o jejich právech na přístup k dokumentům a o stávajících nástrojích a postupech, které jsou k dispozici pro jejich výkon;***

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. zdůrazňuje, že nedostatečné znalosti o tom, zda dokumenty skutečně existují, mohou občanům bránit ve výkonu jejich práva žádat o přístup k nim; zdůrazňuje, že zajištění toho, aby občané byli schopni porozumět legislativnímu procesu, podrobně jej sledovat a ***podílet se na něm***, je právním požadavkem vyplývajícím ze Smluv a Listiny a základním předpokladem demokratické kontroly a demokracie jako takové;	15. zdůrazňuje, že nedostatečné znalosti o tom, zda dokumenty skutečně existují, mohou občanům bránit ve výkonu jejich práva žádat o přístup k nim; zdůrazňuje, že zajištění toho, aby občané byli schopni porozumět legislativnímu procesu, podrobně jej sledovat a ***účastnit se jej, včetně procesu v přípravných orgánech zapojených do legislativních postupů, a měli přístup ke všem relevantním informacím***, je právním požadavkem vyplývajícím ze Smluv a Listiny a základním předpokladem demokratické kontroly a demokracie jako takové;

Or. en

Pozměňovací návrh 134

Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. zdůrazňuje, že mezinárodní dohody mají závazný právní účinek a utvářejí vývoj právních předpisů EU; trvá proto na tom, že je naprosto nezbytné zajistit plnou transparentnost v průběhu celého procesu jednání tím, že se poslancům Evropského parlamentu poskytne včasný a neomezený přístup ke všem příslušným dokumentům; připomíná, že podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) musí být Evropský parlament „okamžitě a plně informován ve všech etapách tohoto postupu“;

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. vyzývá k proaktivnímu a včasnému zveřejňování všech přípravných dokumentů Rady pro interinstitucionální jednání, včetně postojů jednotlivých členských států, tzv. čtyřsloupcových dokumentů a vyjednaných textů mezinárodních dohod, které stanoví zveřejňování jako standardní postup ve všech fázích rozhodování v souladu se zásadami demokratické účasti zakotvenými ve Smlouvách a Listině;

Or. it

Pozměňovací návrh 136
Tomáš Zdechovský

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. zdůrazňuje, že transparentnost musí jít ruku v ruce s odpovědností; vyzývá k zavedení každoročních auditů evropského veřejného ochránce práv týkajících se institucionálního dodržování povinností v oblasti transparentnosti, včetně konkrétních případů neoprávněného odmítnutí nebo zpoždění při udělování přístupu;

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. zdůrazňuje, že transparentnost a plný přístup k dokumentům v držení evropských orgánů musí být pravidlem a že výjimky z tohoto pravidla musí být vykládány restriktivně s přihlédnutím k převažujícímu veřejnému zájmu na zpřístupnění;

Or. pl

Pozměňovací návrh 138
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

15a. vyzývá k vytvoření uživatelsky vstřícného systému na internetových stránkách Evropského parlamentu, který by u každého jmenovitého hlasování umožňoval filtrovat odhlasovaný text a výsledky hlasování podle skupin a poslanců EP;

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Gaetano Pedulla'

Návrh usnesení
Bod 15 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15b. vyzývá k tomu, aby se předpokládalo úplné zveřejnění vždy, když se požadovaný dokument nebo sdělení týká záležitostí významného veřejného zájmu nebo významných sporů, jako je tomu v případě vyjednávání a nákupu očkovacích látek proti COVID-19, což umožní výjimky pouze ze skutečných a přesvědčivých důvodů; vyzývá k urychlenému přezkumu případů odmítnutí týkajících se těchto záležitostí;

Or. it

Pozměňovací návrh 140
Jadwiga Wiśniewska

Návrh usnesení
Bod 15 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15b. vyzývá orgány EU, aby plně dodržovaly rozsudek Soudního dvora ve věci T-540/15 týkající se přístupu k dokumentům z tříštranných jednání; naléhavě vyzývá orgány EU, zejména Radu, aby zlepšily svá pravidla a postupy

týkající se legislativní transparentnosti;

Or. pl

Pozměňovací návrh 141
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Lucia Yar, Nikola Minchev

Návrh usnesení
Bod 15 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15b. naléhavě vyzývá EU a členské státy, aby uplatňovaly zjištění a doporučení Výboru pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy a veřejného ochránce práv a zároveň dodržovaly své vlastní mezinárodní závazky vyplývající z Aarhuské úmluvy a zásady právního státu;

Or. en